



PAKIET STARTOWY

INFORMACJE DLA RODZICÓW

Wydawca:

Wrocławskie Centrum Rozwoju Społecznego
plac Dominikański 6
50-159 Wrocław
Tel.: (71) 772 49 00
E-mail: info@wcrs.wroclaw.pl

Współpraca:

Departament Edukacji Urzędu Miejskiego Wrocławia

Broszurę przygotowali:

Aleksandra Kosior
dr Oliwia Tarasewicz-Gryt

Konsultacje i koncepcja wzorów pism:

Aleksandra Thannhaeuser
Magdalena Tutar

Tłumaczenie:

Piotr Tokarek (j.angielski)
Wojciech Poros (j.ukraiński)

Oprawa graficzna i skład:

Aleksandra Kucewicz

Broszura w wersji elektronicznej w polskiej, angielskiej i ukraińskiej
wersji językowej do pobrania na stronie:

www.wielokultury.wroclaw.pl

Broszura powstała w ramach wdrażania „Wrocławskiej Strategii Dialogu
Międzykulturowego 2018-2022”

Wrocław miasto spotkań

WCRS



Wrocław, wrzesień 2019

SPIS TREŚCI

1. WSTĘP	1
2. PRZED ZAPISEM DO SZKOŁY	3
3. SCHEMAT SYSTEMU EDUKACJI W POLSCE	7
4. ORGANIZACJA ROKU SZKOLNEGO I NAUKI W SZKOLE	11
5. KONTAKT SZKOŁY Z RODZICAMI	18
6. ŻYCIE CODZIENNE W SZKOLE	19
7. JĘZYK	20
8. CZEGO OCZEKUJE SZKOŁA OD RODZICA	20
9. WZORY DOKUMENTÓW	21
10. SŁOWNICZEK	

Poradnik ten adresujemy do rodziców uczniów, którzy rozpoczynają lub kontynuują edukację w Polsce i pochodzą z innego kraju lub wracają do Polski z emigracji.

Zamieściliśmy w nim informacje na temat polskiego systemu edukacji i wskazówki, jak odnaleźć się w szkole. Chcąc ułatwić uczniom i rodzicom zaadaptowanie się do nowych warunków, wyjaśniamy, jak funkcjonują publiczne szkoły w Polsce i jak sobie w nich radzić.

Poradnik podzieliliśmy na część przeznaczoną dla rodziców oraz część dla uczniów. Na końcu znajduje się przydatny słowniczek szkolnych pojęć oraz przykładowe wzory pism do komunikacji rodzica ze szkołą.

Przed zapisem do szkoły:

Pamiętaj - Twoje dziecko ma dokładnie takie same prawa jak dzieci polskie.

Zgodnie z polskim prawem dzieci, niebędące obywatelami polskimi, podlegające obowiązkowi szkolnemu korzystają z nauki i opieki w publicznych szkołach podstawowych, publicznych szkołach artystycznych, placówkach oraz w szkołach ponadgimnazjalnych na warunkach identycznych jak obywatele polscy.

Jak wybrać szkołę?

SZKOŁA PODSTAWOWA

W SZKOLE PODSTAWOWEJ obowiązuje REJONIZACJA. To oznacza, że o przyjęciu do danej szkoły decyduje miejsce zamieszkania. Począwszy od klasy I do klasy VIII szkoły podstawowej uczniowie przyjmowani są do szkół obwodowych z urzędu oraz na podstawie dokumentów.

Przy zapisie do szkoły rejonowej należy przedstawić dokument potwierdzający zamieszkiwanie w danym rejonie. Może to być:

- umowa najmu
- umowa kupna mieszkania
- oświadczenie osoby, u której mieszka rodzina dziecka.

Wzory dokumentów można znaleźć na stronie:

www.rekrutacje.edu.wroclaw.pl

Jeśli chcemy zapisać dziecko do **innej szkoły podstawowej**, która nie jest szkołą rejonową dziecka, uczniowie są przyjmowani na podstawie dokumentów, pod warunkiem, że dana szkoła dysponuje wolnymi miejscami.

Jeśli chcemy zapisać dziecko do szkoły **dwujęzycznej, sportowej lub oddziałów międzynarodowych szkoły**, oprócz dokumentów potrzebne są pozytywne wyniki prób sprawności fizycznej i kompetencji językowej, jeżeli dana szkoła dysponuje wolnymi miejscami.

Jeśli nie ma możliwości zapisania dziecka do szkoły, która znajduje się poza rejonem jego zamieszkania w terminie 7 dni od dnia odmowy jego rodzice mogą wystąpić do dyrektora z wnioskiem o uzasadnienie odmowy. W uzasadnieniu szkoła podaje przyczyny odmowy. Dyrektor ma na to 5 dni, a następnie rodzice mają 7 dni na odwołanie się od tej decyzji.

Platformy rekrutacyjne są opracowane wyłącznie w języku polskim. W razie problemów ze zrozumieniem warto poprosić o pomoc osoby znające język polski

SZKOŁA PONADPODSTAWOWA

Żeby dostać się do szkoły ponadpodstawowej, uczeń musi spełnić wymagane kryteria. Potrzebne jest:

- świadectwo ukończenia szkoły podstawowej;
- w przypadku kandydatów do szkoły prowadzącej kształcenie zawodowe – zaświadczenie lekarskie zawierające orzeczenie o braku przeciwwskazań zdrowotnych do podjęcia praktycznej nauki zawodu.

Jeśli do szkoły zgłosi się większa ilość kandydatów, niż szkoła przewidziała miejsc, będą brane pod uwagę dodatkowe kryteria. Wszelkie niezbędne informacje kandydaci znajdą na stronie internetowej: www.rekrutacje.edu.wroclaw.pl

Co jest potrzebne przy zapisie do szkoły:

Przy zapisie proszę dostarczyć **świadectwo szkolne lub zaświadczenie** wydane przez szkołę za granicą potwierdzającego uczęszczenie przez dziecko do szkoły za granicą i wskazującego klasę lub etap edukacji, który ukończyło w szkole za granicą. Najlepiej, żeby dokument był przetłumaczony na język polski, jednak niekoniecznie przez tłumacza przysięgłego. Dokument pomoże nowym nauczycielom w zaplanowaniu pracy z uczniem i nadrobieniu ewentualnych różnic programowych.

Test językowy - szkoła ma prawo poddać dziecko testowi, który określi poziom języka polskiego i jeśli okaże się, że kompetencje językowe ucznia nie są wystarczające, szkoła rekomenduje, by zapisać dziecko do niższej klasy. Nie jest to obowiązkowe, ale jeśli nie rodzice nie zgodzą się na takie rozwiązanie, istnieje duże prawdopodobieństwo, że dziecko będzie miało kłopoty z przyswojeniem informacji z konkretnych przedmiotów.

Dokument z poradni psychologiczno-pedagogicznej

Dokument z poradni psychologiczno-pedagogicznej – jeśli uczeń posiada orzeczenie z poradni psychologiczno-pedagogicznej należy je dostarczyć do szkoły. Pomoże to nauczycielom w dostosowaniu metod pracy i programu nauczania dla ucznia, a także da możliwość zapisania ucznia na zajęcia wyrównawcze z języka polskiego lub matematyki. Taki dokument pomoże też ocenić, czy ewentualne trudności szkolne wynikają z bariery językowej, czy mają inne przyczyny.

Adres:

Poradnia Psychologiczno-Pedagogiczna nr 1

ul. Kościuszki 31/1

50-011 Wrocław

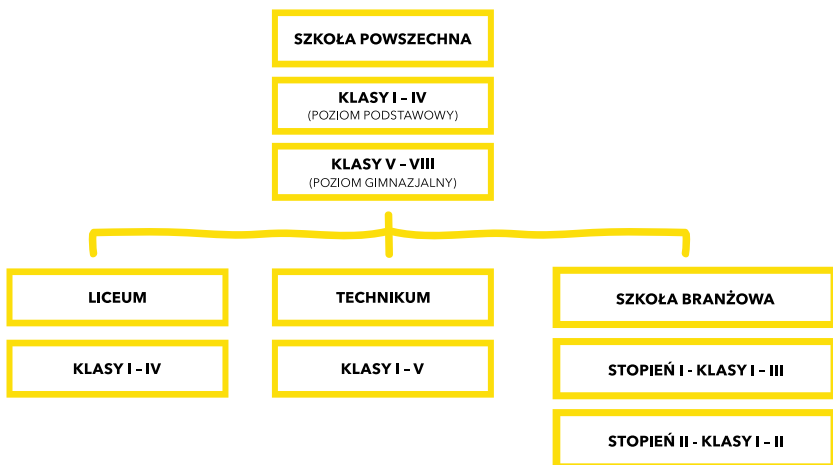
<http://www.ppp1.wroc.pl>

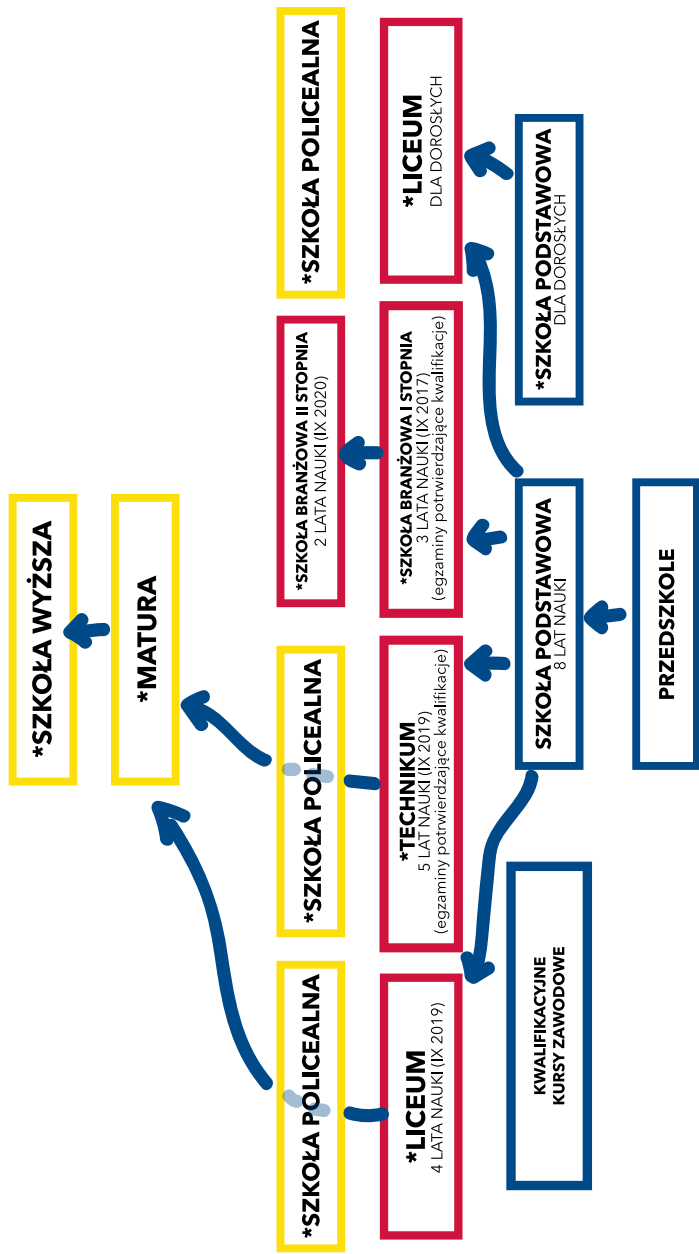
Pamiętaj, że taki dokument nigdy nie zaszkodzi Twojemu dziecku, a tylko pomoże w jego lepszym rozwoju.

Dokumentacja medyczna – warto dostarczyć do szkoły kartę szczepień, a także przekazać informacje dotyczące zdrowia Twojego dziecka. Taka informacja powinna dotyczyć chorób przewlekłych (jak cukrzyca, padaczka itd), a także alergii. Dzięki temu pomoc, której w razie potrzeby udzieli pielęgniarka szkolna, będzie skuteczniejsza.

Schemat systemu edukacji w Polsce

Obowiązkowa edukacja w Polsce. Nauka jest obowiązkowa w Polsce do 18 roku życia. Najpierw obejmuje szkołę podstawową (8 lat), a następnie, zależnie od wyboru ucznia, liceum ogólnokształcące (4 lata), technikum (5 lat) lub szkołę branżową (I stopnia - 3 lata nauki, II stopnia - 2 lata nauki). Po ukończeniu liceum i technikum uczeń ma prawo napisać egzamin maturalny i udać się na uczelnię wyższą.





EGZAMINY W POLSKICH SZKOŁACH

- Egzamin ósmoklasisty - egzamin, który uczniowie piszą wiosną w 8 klasie szkoły podstawowej. Egzamin składa się z 3 części i obejmuje: język polski, matematykę oraz język obcy nowożytny

- Egzaminy potwierdzające kwalifikacje zawodowe - są to egzaminy przeprowadzone pod koniec nauki w technikach oraz szkołach branżowych. Obejmują przedmioty zawodowe.

- Egzamin maturalny - do egzaminu maturalnego mogą podejść uczniowie liceum ogólnokształcącego lub technikum.

Matura dzieli się na egzaminy ustne i pisemne.

Obowiązkowe egzaminy w części ustnej:

- egzamin z języka polskiego (bez określania poziomu)
- egzamin z języka obcego nowożytnego (bez określania poziomu)

Obowiązkowe egzaminy w części pisemnej:

- egzamin z języka polskiego (na poziomie podstawowym)
- egzamin z matematyki (na poziomie podstawowym)
- egzamin z języka obcego nowożytnego (na poziomie podstawowym)
- egzamin z wybranego przedmiotu dodatkowego (na poziomie rozszerzonym)

Egzamin maturalny można napisać także z wybranych przez ucznia przedmiotów dodatkowych. Wyniki z poszczególnych egzaminów maturalnych brane są pod uwagę w rekrutacji na studia.

Egzaminy - ułatwienia dla obcokrajowców - dzieci niebędące Polakami oraz obywatele polscy przybywający z zagranicy mają też prawo do specjalnych warunków podczas egzaminów państwowych w szkole podstawowej. Dostosowanie polega na:

- możliwości przystąpienia do egzaminów w osobnej sali,

- wydłużeniu czasu trwania egzaminów,
- zastosowaniu innych kryteriów oceniania, jak dla uczniów z trudnościami w uczeniu się - w uzasadnionych przypadkach i tylko w porozumieniu z dyrektorem Okręgowej Komisji Egzaminacyjnej.

Skala ocen

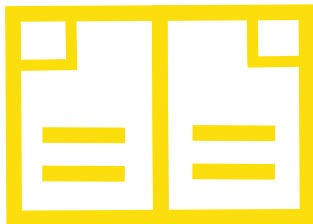
W klasach 1 - 3 szkoły podstawowej nauczyciele wystawiają oceny opisowe. Począwszy od czwartej klasy szkoły podstawowej uczniowie są oceniani w skali od 1 do 6. 6 to ocena najwyższa, 1 to ocena najniższa. Od ucznia oczekuje się opanowania materiału co najmniej w stopniu dopuszczającym - na ocenę dopuszczającą 2. Złe oceny można poprawiać po ustaleniu tego z nauczycielem.

Oceny z przedmiotów:

- 1 - niedostateczna (ndst.)
- 2 - dopuszczająca (dop.)
- 3 - dostateczna (dst.)
- 4 - dobra (db.)
- 5 - bardzo dobra (bdb.)
- 6 - celująca (cel.)

Uczniowie mogą również otrzymywać oceny z zachowania. Są one wystawiane na koniec semestru:

- naganne
- nieodpowiednie
- poprawne
- dobre
- bardzo dobre
- wzorowe



Organizacja roku szkolnego i nauki w szkole

Rok szkolny w polskich szkołach zaczyna się 1 września i kończy w ostatnim tygodniu czerwca. W tabelce znajdziesz najważniejsze święta i dni wolne. O innych dniach wolnych, które mogą wypaść w trakcie roku szkolnego, poinformuje Cię szkoła.

Pamiętaj, że rok szkolny dzielimy na dwa semestry, a pomiędzy nimi są 2-tygodniowe ferie zimowe.

MIESIĄC	ŚWIĘTA/DNI WOLNE
WRZESIEŃ	01.09 - Rozpoczęcie roku szkolnego
PAŹDZIERNIK	14.10 - Dzień Edukacji Narodowej (Dzień Nauczyciela) - wolny tylko dla uczniów szkół średnich
LISTOPAD	01.11 - Wszystkich Świętych (dzień wolny) 11.11 - Święto Niepodległości (dzień wolny)
GRUDZIEŃ	23.12-01.01 - Ferie świąteczne 24-26.12 - Święta Bożego Narodzenia
STYCZEŃ	01.01 - Nowy Rok (dzień wolny) 06.01 - Święto Trzech Króli (dzień wolny)
STYCZEŃ/LUTY	Ferie zimowe - 2 tygodnie (dokładna data wg ustaleń Ministerstwa Edukacji Narodowej)
MARZEC/KWIECIEŃ	Święta Wielkanocne – ferie - 6 dni (w marcu lub kwietniu - święto ruchome)

MAJ	01.05 - Święto Pracy (dzień wolny) 03.05 - Święto Konstytucji 3 Maja (dzień wolny)
CZERWIEC	Koniec roku szkolnego (ostatni tydzień czerwca)
LIPIEC	WAKACJE
SIERPIEŃ	WAKACJE

Szczegóły dotyczące roku szkolnego 2019/2020

<https://www.gov.pl/attachment/44e42d57-5ee7-4f7f-ac5d-2406b6a49bcc>

Lekcje - lekcje w polskich szkołach trwają 45 minut i zaczynają się zazwyczaj o godzinie 8:00. Warto jednak mieć plan lekcji dziecka, ponieważ niektóre szkoły pracują w trybie dwuzmianowym lub zaczynają lekcje o 7:30.

Przerwy - pomiędzy lekcjami uczniowie zawsze mają przerwy. Zazwyczaj przerwy te trwają 10 minut, ale w ciągu dnia jest jedna przerwa śniadaniowa (15 minut) i obiadowa (20 lub 25 minut). Pamiętaj, żeby dać dziecku pożywne śniadanie lub zapisać je na obiad.

Obiady - w większości szkół podstawowych jest możliwość wykupienia dziecku obiadu. Za obiady należy płacić co miesiąc. Jeśli nie masz na to wystarczającej ilości pieniędzy, a chcesz, żeby dziecko korzystało z obiadów, zapytaj w sekretariacie o możliwość dofinansowania.

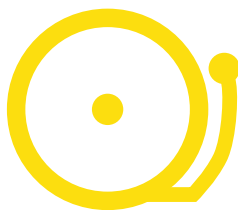
Świetlica szkolna - jeśli Twoje dziecko uczęszcza do szkoły podstawowej może korzystać ze świetlicy szkolnej. Świetlica działa po lekcjach (najczęściej dla młodszych uczniów), a także w czasie lekcji.

Jeśli Twoje dziecko nie uczęszcza na lekcje religii lub wychowania do życia w rodzinie (nie są obowiązkowe), będzie mogło bezpiecznie spędzić czas w świetlicy.

Opłaty - nauka w szkole wiąże się z różnymi opłatami stałymi (rada rodziców, ubezpieczenie, składka klasowa) i dodatkowymi (wycieczki szkolne). Wychowawca klasy powiadomi Cię o opłatach na pierwszym zebraniu z rodzicami. Pamiętaj, że nie wszystkie opłaty są obowiązkowe, z niektórych możesz zrezygnować.

Udział rodziców w życiu szkoły - jeśli masz czas możesz zaangażować się w życie szkoły. O wszelkich inicjatywach poinformuje Cię wychowawca klasy. W co możesz się zaangażować? Możesz pomóc w organizacji imprez szkolnych, upiec ciasto lub pomóc przygotować ozdoby na kiermasz. Każda inicjatywa będzie mile widziana!

Telefony komórkowe - w niektórych szkołach obowiązuje zakaz korzystania z telefonów komórkowych! Pamiętaj, żeby sprawdzić, czy Twoje dziecko może nosić telefon do szkoły. Jeśli taki zakaz obowiązuje i dziecko zostanie przyłapane na zabawie telefonem - nauczyciele i dyrektor wyciągną stosowne konsekwencje. Jeśli mimo wszystko chcesz mieć kontakt z dzieckiem, nie martw się! Jeśli coś się wydarzy, dziecko zawsze może zadzwonić do Ciebie z sekretariatu szkolnego.



Kwiaty i upominki dla nauczycieli - jeśli chcesz, możesz podziękować nauczycielowi za jego pracę i zaangażowanie w pomoc Twojemu dziecku. Mogą być to kwiaty, drobny upominek lub laurka stworzona przez dziecko. Czasami praktykuje się składki - drobne sumy przeznaczane na upominek dla nauczyciela. W Polskich szkołach prezenty wręczamy z okazji Dnia Nauczyciela (14 października) lub na koniec roku szkolnego. Pamiętaj, że upominek nie jest obowiązkowy!

Legitymacja szkolna - jest to dokument wydawany każdemu dziecku, które uczęszcza do szkoły (także studentom do 24 r.), legitymacja uprawnia do zniżek ustawowych PKP i PKS - 37% zniżki oraz do bezpłatnych przejazdów komunikacją miejską we Wrocławiu. Uczniowie muszą pamiętać, żeby mieć przy sobie legitymację szkolną za każdym razem, gdy korzystają z powyższych usług (także podczas wycieczek szkolnych).

WAŻNE: legitymację trzeba podbić w sekretariacie na początku roku szkolnego, inaczej jest nieważna! Musi być podpisana we wskazanym miejscu. Do jej wyrobienia potrzebne jest zdjęcie legitymacyjne, które można wykonać w zakładzie fotograficznym.



Kontakt szkoły z rodzicami

Rutynowe spotkania i kontakty

Szkoła stwarza możliwość zgłaszania nie tylko ewentualnych problemów lub incydentów, ale także pozytywnego feedbacku dla szkoły, tego co się udało z perspektywy rodzica. Pamiętaj, że komunikacja ze szkołą jako ważny element sukcesu dziecka w szkole.

Zebranie (wywiadówka) – jest to spotkanie z wychowawcą klasy. Wychowawca omawia wyniki w nauce, które osiągają uczniowie, a także przekazuje najważniejsze informacje z życia szkoły. Informacje, które nauczyciel poda na zebraniu dotyczą wszystkich uczniów. Jeśli chcesz porozmawiać o swoim dziecku możesz to zrobić pod koniec zebrania na osobności. Zebrania odbywają się o tej samej godzinie dla rodziców uczniów poszczególnych klas. Ewentualnie można zasugerować kontakt z wychowawcą, w sytuacji, gdy rodzic ma dwoje dzieci w tej samej szkole i nie może być na obu zebraniach. Możesz też umówić się z wychowawcą na spotkanie w innym terminie.

Konsultacje – jest to spotkanie z nauczycielami, którzy uczą różnych przedmiotów w szkole. W tym dniu możesz porozmawiać z każdym z nich o postępach w nauce Twojego dziecka.

Informacje szkolne – informacje o zebraniach, konsultacjach i innych ważnych wydarzeniach przekazuje wychowawca klasy. Wychowawca sam wybierze formę kontaktu. Najprawdopodobniej będzie to dziennik elektroniczny lub prześle informację przez ucznia. Niektórzy nauczyciele wysyłają powiadomienia sms lub e-mail. Warto również odwiedzać stronę internetową szkoły i jej profile w mediach społecznościowych.

Jeśli masz wątpliwości lub trudności

Jest wiele osób w szkole, które pomogą Ci rozwiązać problemy związane z edukacją dziecka. Trzeba jednak trafić do odpowiedniej osoby.

Problem z konkretnym przedmiotem: nauczyciel przedmiotu -> wychowawca -> pedagog -> dyrektor

Problem wychowawczy związany z naszym dzieckiem lub innymi uczniami: wychowawca -> pedagog -> dyrektor

Problem wynikający z bariery językowej: nauczyciel języka polskiego jako obcego lub asystent kulturowy

Problem z dokumentacją, formalnościami: sekretariat -> wicedyrektor -> dyrektor

Komu zgłosić złe samopoczucie dziecka – jeśli uczeń źle się czuje na lekcji powinien zgłosić to nauczycielowi. Nauczyciel skieruje ucznia do pielęgniarki szkolnej. Jeśli zajdzie taka potrzeba wychowawca lub pracownik sekretariatu zadzwoni do rodziców z prośbą o odebranie dziecka ze szkoły.

Sytuacje wyjątkowe – w razie popełnienia czynu zabronionego przez ucznia (np. używanie alkoholu, narkotyków, palenie papierosów, naruszanie zasad współżycia społecznego) dyrekcja szkoły kontaktuje się z rodzicami. W razie braku kontaktu z rodzicami, dyrektor może zadzwonić na policję.

Należy pamiętać, że jeśli uczeń popełni wyżej wymienione czyny, nie zostanie wydalony ze szkoły, ale może być ukarany naganną

oceną z zachowania lub zawieszony w prawach ucznia.

Jeśli uczeń samowolnie opuści szkołę, szkoła nie ponosi za niego odpowiedzialności.

Wsparcie pedagoga – pedagog jest to osoba, która pomaga uczniom, którzy sprawiają problemy wychowawcze w szkole, pomaga rozwiązywać konflikty, a także może pomóc w zdobyciu wsparcia dla dzieci, które mają trudną sytuację materialną.

Wsparcie psychologa – w niektórych szkołach pracuje psycholog szkolny, który wspiera w swojej pracy pedagoga szkolnego i nauczycieli. Każdy, kto ma potrzebę rozmowy o swoich emocjach lub potrzebuje pomocy w rozwiązaniu problemów może zgłosić się do psychologa.

Kontakt z wychowawcą – jeśli masz jakiegokolwiek pytania dotyczące życia szkoły lub masz potrzebę rozmowy o swoim dziecku, zgłoś się do wychowawcy klasy. Zależnie od ustaleń, z wychowawcą możesz kontaktować się za pośrednictwem dziennika elektronicznego, przez telefon, sms, maila lub osobiście. **Pamiętaj, że na rozmowę należy się umówić, nie należy rozmawiać z wychowawcą na przerwie, gdy ten pełni dyżur na korytarzu ani przed lekcjami.**

Kontakt z nauczycielem języka polskiego jako obcego – jeśli Twoje dziecko uczęszcza na dodatkowe zajęcia z języka polskiego, możesz kontaktować się bezpośrednio z nauczycielem tego przedmiotu. Nauczyciel poinformuje Cię o postępach Twojego dziecka lub o ewentualnych trudnościach i tematach, nad którymi trzeba popracować. Warto porozmawiać z takim nauczycielem na początku roku szkolnego i zapytać, w jaki sposób można się z nim kontaktować.

WAŻNE: Pamiętaj, że każdy obcokrajowiec ma prawo uczęszczać

na dodatkowe zajęcia z języka polskiego (2 godziny w tygodniu).
O dodatkowe lekcje języka polskiego zapytaj w sekretariacie szkoły.

Zajęcia wyrównawcze dla uczniów pochodzących z innych krajów - jeśli program nauczania z poprzedniej szkoły znacznie różnił się od obecnego, Twoje dziecko może uczęszczać na zajęcia wyrównawcze z tego przedmiotu. Każdemu uczniowi przysługuje 1 godzina w tygodniu.

O dodatkowe zajęcia wyrównawcze zapytaj w sekretariacie szkoły.

Asystent kulturowy - w niektórych wrocławskich szkołach można spotkać asystenta kulturowego dla uczniów, którzy pochodzą spoza Unii Europejskiej. Taka osoba najczęściej zna język ukraiński lub rosyjski i przebywa w szkole przez kilka godzin w tygodniu. Asystent może pomóc dzieciom podczas lekcji, a także odrobić lekcje lub rozwiązać konflikty i problemy, które powstają w wyniku bariery językowej.

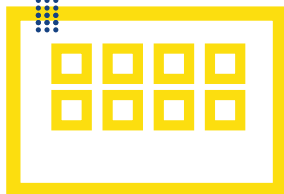
Kontakt z kuratorium - w przypadkach wyjątkowych - np. w sytuacjach związanych z problemami z wizą i ich wpływem na życie ucznia lub w przypadkach dyskryminacji ze względu na pochodzenie ucznia.



Życie codzienne w szkole

Aby Twoje dziecko dobrze czuło się w nowej szkole i abyście mogli szybko przyzwyczaić się do nowych realiów pamiętaj:

- sprawdzać regularnie dziennik elektroniczny (link znajduje się na stronie internetowej szkoły)
- sprawdzać zeszyty (nie wszyscy nauczyciele wpisują zadania domowe do dziennika elektronicznego, szczególnie w starszych klasach)
- trzeba zakupić jeden zeszyt dla każdego z przedmiotów (nauczyciel powinien określić, jaki to powinien być zeszyt)
- nie musisz kupować podręczników - szkoła wypożycza je uczniom
- o wypożyczone podręczniki trzeba dbać, inaczej na koniec roku trzeba będzie za nie zapłacić
- możesz wykupić dziecku obiady w szkolnej stołówce
- jeśli nie decydujesz się na zakup obiadów - daj dziecku do szkoły kanapki lub inne przekąski
- jeśli chcesz, by dziecko wcześniej wyszło ze szkoły (w trakcie lekcji) musisz to zgłosić w sekretariacie
- młodsze dzieci (w klasach 1-3) nie mogą same wracać do domu, musi je odebrać upoważniony do tego opiekun
- młodsze dzieci (w klasach 1-3) mogą po lekcjach pozostać w świetlicy
- w niektórych szkołach jest możliwość odrabiania lekcji w świetlicy - sprawdź czy Wasza szkoła ma taką możliwość i w razie potrzeby zapisz dziecko
- dzieci mają obowiązek uczęszczania do szkoły a każda nieobecność musi być usprawiedliwiona



Język

Konieczność przyswajania informacji z danego przedmiotu w obcym języku może być dla Twojego dziecka źródłem frustracji. Zdecydujcie się na test poziomujący z języka, by oszczędzić dziecku stresu.

Jeśli nieznamość języka będzie poważną barierą w przyswajaniu wiedzy, nauczyciele mogą zdecydować o nieudzieleniu promocji do następnej klasy. Będzie to dobrą okazją do lepszego opanowania języka.

WAŻNE: Twoje dziecko ma prawo dodatkowych zajęć wyrównawczych jeśli ma kłopoty z powodu bariery językowej

Czego oczekuje szkoła od rodzica

- Wsparcia przy odrabianiu zadań domowych
- Dostarczenia wszelkich orzeczeń i zaświadczeń o stanie zdrowia
- Obecności na zebraniach rodziców
- Kontroli postępów ucznia (np. przez dziennik elektroniczny)
- Usprawiedliwiania nieobecności przez dziennik elektroniczny i na kartce - w Polsce istnieje obowiązek szkolny i dzieci w szkole podstawowej nie mogą bez powodu opuszczać lekcji
- Zgłaszania ewentualnych problemów i/lub incydentów
- Schludnego i czystego ubrania oraz zmiennego stroju na zajęcia sportowe, a także obuwia zmiennego. W niektórych szkołach obowiązują mundurki, informację o tym otrzymacie w sekretariacie.
- Udziału w życiu szkoły (imprezy, spotkania itd.)

Wzory dokumentów

USPRAWIEDLIWIENIE (nieobecność jednodniowa)

Proszę o usprawiedliwienie nieobecności mojej córki/ mojego syna*

.....
imię i nazwisko

w szkole w dniudata

Nieobecność spowodowana była chorobą dziecka/złym samopoczuciem dziecka/ sprawami rodzinnymi/ koniecznością odbycia wizyty u lekarza.*

.....
Data i podpis rodzica/ opiekuna

* właściwe wziąć w kółko

USPRAWIEDLIWIENIE (nieobecność wielodniowa)

Proszę o usprawiedliwienie nieobecności mojej córki/ mojego syna*

.....
imię i nazwisko

w szkole w dniach od do

data data

Nieobecność spowodowana była chorobą dziecka / sprawami rodzinnymi.*

.....
Data i podpis rodzica/ opiekuna

* właściwe wziąć w kółko

ZGODA NA SAMODZIELNY POWRÓT ZE SZKOŁY

Wyrażam zgodę na samodzielny powrót do domu mojej córki/ mojego syna*

.....
imię i nazwisko

dnia po zakończonych zajęciach edukacyjnych/ po zakończonej wycieczce klasowej/ po zakończonym wyjściu klasowym.*

.....
Data i podpis rodzica/ opiekuna

* właściwe wziąć w kółko

ZWOLNIENIE Z LEKCJI WF

Proszę o zwolnienie mojej córki/ mojego syna*

.....
imię i nazwisko

z lekcji wychowania fizycznego w dniu

data

z powodu złego samopoczucia/ niedyspozycji/ przeziębienia/ bólu głowy/ bólu ręki/ bólu nogi/ kataru.*

.....
Data i podpis rodzica/ opiekuna

* właściwe wziąć w kóło

ZWOLNIENIE Z LEKCJI

Proszę o zwolnienie mojej córki/ mojego syna*

.....
imię i nazwisko

do domu po pierwszej/ drugiej/ trzeciej/ czwartej/ piątej/ szóstej/ siódmej* godzinie lekcyjnej w dniu

.....
data

z powodu konieczności odbycia wizyty u lekarza/ powodów rodzinnych.*

.....
Data i podpis rodzica/ opiekuna

* właściwe wziąć w kółko

ZWOLNIENIE Z ZAJĘĆ DODATKOWCH

Nie wyrażam zgody mojej córki/ mojego syna*

.....
imię i nazwisko

na uczestnictwo w zajęciach religii/ etyki/ wychowania do życia w rodzinie/

(inne) *nazwa zajęć

.....
Data i podpis rodzica/ opiekuna

* właściwe wziąć w kółk

ZGODA NA UDZIAŁ W ZAJĘCIACH DODATKOWYCH

Wyrażam zgodę na udział mojej córki/ mojego syna*

.....
imię i nazwisko
w zajęciach dodatkowych
nazwa zajęć
odbywających się
dzień i godzina
prowadzonych przez
imię i nazwisko prowadzącego / nazwa organizacji

.....
Data i podpis rodzica/ opiekuna
* właściwe wziąć w kółko

ZGODA NA UDZIAŁ W WARSZTATACH

Wyrażam zgodę na udział mojej córki/ mojego syna*

.....
imię i nazwisko
w warsztatachnazwa warsztatów
odbywających siędzień i godzina
prowadzonych przez
imię i nazwisko prowadzącego / nazwa organizacji

.....
Data i podpis rodzica/ opiekuna
* właściwe wziąć w kółko

ZGODA NA UDZIAŁ W WYJŚCIU KLASOWYM

Wyrażam zgodę na udział mojej córki/ mojego syna*

.....imię i nazwisko
w klasowej wycieczce do kina/ teatru/ muzeum/ na basen/ do parku trampolin /
(inne)
nazwa miejsca
w dniu
data

.....
Data i podpis rodzica/ opiekuna
* właściwe wziąć w kółko

ZGODA NA UDZIAŁ W WYCIECZCE KLASOWEJ JEDNODNIOWEJ

Wyrażam zgodę na udział mojej córki/ mojego syna*

.....
imię i nazwisko
w klasowej wycieczce do
nazwa miejsca
w dniu
data

.....
Data i podpis rodzica/ opiekuna
* właściwe wziąć w kółko

ZGODA NA UDZIAŁ W WYCIECZCE KLASOWEJ WIELODNIOWEJ

Wyrażam zgodę na udział mojej córki/ mojego syna*

.....
imię i nazwisko
w klasowej wycieczce do
nazwa miejsca
w dniach od do
data data

.....
Data i podpis rodzica/ opiekuna
* właściwe wziąć w kółko

ZGODA NA UDZIAŁ W KONKURSIE

Wyrażam zgodę na udział mojej córki/ mojego syna*

.....
imię i nazwisko
w konkursie nazwa konkursu
odbywającym się dzień i godzina
w
nazwa organizacji

.....
Data i podpis rodzica/ opiekuna
* właściwe wziąć w kółko

ZGODA NA SAMODZIELNE POWROTY ZE SZKOŁY

Wyrażam zgodę na samodzielne powroty do domu mojej córki/ mojego syna*

.....
imię i nazwisko
w roku szkolnym 2019/2020 po zakończonych zajęciach edukacyjnych.

.....
Data i podpis rodzica/ opiekuna
* właściwe wziąć w kółko

Słowniczek pojęć szkolnych

(dla rodziców i dla uczniów)

Dziennik / dziennik elektroniczny

Miejsce, w którym nauczyciele wpisują oceny z przedmiotów oraz oceny z zachowania. Czasami dziennik jest w formie papierowej książeczki, a czasami w formie elektronicznej. Do dziennika elektronicznego rodzice oraz uczniowie mogą logować się w domu, żeby sprawdzić oceny lub skontaktować się z nauczycielami.

Legitymacja szkolna

Dokument tożsamości ucznia, który uprawnia go do darmowych przejazdów w komunikacji miejskiej we Wrocławiu lub do zniżek komunikacji międzymiastowej. Legitymację trzeba co roku podbić w sekretariacie.

Zebranie z rodzicami / wywiadówka

To spotkanie rodziców z wychowawcą klasy. Jego celem jest omówienie postępów dzieci w nauce oraz innych ważnych spraw dotyczących życia szkoły.

Obecność nie jest obowiązkowa, jednak warto się na zebraniach pojawiać, podpisywać na bieżąco dokumenty. To też najlepszy sposób na uzyskanie informacji o dziecku.

Konsultacje / drzwi otwarte

Spotkanie z nauczycielami, którzy uczą konkretnych przedmiotów. Rodzice mogą się z nimi spotkać i porozmawiać o wynikach dzieci.

Skala ocen

Począwszy od czwartej klasy szkoły podstawowej uczniowie są oceniani w skali od 1 do 6. 6 to ocena najwyższa, 1 to ocena najniższa. Od ucznia oczekuje się opanowania materiału co najmniej na 2.

Waga oceny

Każda ocena ma swoją wagę. Oznacza to, że niektóre oceny są ważniejsze od innych, np. ocena ze sprawdzianu będzie ważniejsza, niż ocena z zadania domowego.

Ocena proponowana

Z każdego przedmiotu otrzymasz główną ocenę na koniec semestru. Ocena proponowana jest to propozycja oceny końcowej nauczyciela. Otrzymasz ją na tyle wcześniej, że będziesz miał szansę poprawy oceny na wyższą, poprzez poprawienie ocen cząstkowych (ze sprawdzianów, kartkówek, zadań i innych aktywności).

Ocena końcowa

Ocenę końcową otrzymasz z każdego przedmiotu. Jest to podsumowanie pracy w całym semestrze. Ocena końcowa często jest wynikiem średniej ocen cząstkowych otrzymanych w semestrze.

Sprawdzian (klasówka)

To test, który przygotowuje nauczyciel jednego z przedmiotów. Najczęściej obejmuje konkretną część materiału (np. rozdział w podręczniku) i wiąże się z praktycznymi zdaniami (często są to zadania otwarte, gdzie musisz napisać odpowiedź własnymi zdaniami lub rozwiązać konkretne zadania matematyczne). Sprawdzian zawsze jest zapowiedziany wcześniej.

Praca klasowa

To praca pisemna napisana w klasie. Najczęściej jest zapowiedziana wcześniej i uczniowie mają na jej napisanie jedną lub dwie godziny lekcyjne. Nauczyciel podaje temat i należy go rozwinąć.

Kartkówka

Krótki test, który przygotowuje nauczyciel jednego z przedmiotów. Kartkówka może być zapowiedziana lub nie. Jeśli nie jest, może objąć materiał z 3 ostatnich lekcji.

Zadanie domowe

Zadanie, które należy zrobić w domu i przedstawić nauczycielowi na kolejnej godzinie lekcyjnej. Czasami nauczyciele wstawiają informację o zadaniu do dziennika elektronicznego, jednak pamiętaj, żeby zawsze zapisać w zeszytach, co musisz zrobić na kolejną lekcję. Za brak zadania można otrzymać ocenę niedostateczną (1).

Apel

Uroczystość szkolna organizowana z okazji jakiegoś święta. Podczas apelu najczęściej obejrzą przedstawienie sceniczne i wystąpią przedstawiciele dyrektora szkoły. Pamiętaj, że w dniu, w którym jest apel obowiązuje strój galowy.

Festyn

Jest to impreza organizowana na terenie szkoły. Czasami towarzyszy mu zabawa taneczna, zabawy i zabawy sportowe, kiermasz (sprzedawanie np. domowych ciast lub ozdób wykonanych przez uczniów) lub występy sceniczne. Festyny organizowane są z różnych okazji.

Zielona szkoła

Jest to kilkudniowa wycieczka, na którą wyjeżdżają uczniowie z wychowawcą klasy lub innymi nauczycielami. Zielona szkoła ma charakter edukacyjny - ważna jest nie tylko turystyka, ale także możliwość nauczenia się czegoś nowego z różnych dziedzin.

Wycieczka szkolna

Jest to wyjazd z wychowawcą klasy lub innymi nauczycielami. Często są to wyjazdy krajoznawcze, dające możliwość zwiedzenia okolicy. Zdarzają się też wycieczki w obręb miasta (np. do kina, muzeum lub innych instytucji kulturalnych).

Nieobecność

W Polsce dzieci mają obowiązek chodzić do szkoły. Jeśli dziecko nie przyjdzie jakiegoś dnia do szkoły, rodzice są zobowiązani napisać usprawiedliwienie, czyli wyjaśnić, dlaczego dziecko nie przyszło do szkoły lub dostarczyć zwolnienie lekarskie, gdy dziecko było chore.

Semestr/półrocze

To połowa roku nauki: semestr zimowy trwa z wycieczką od września do stycznia, semestr letni od lutego do czerwca. Po pierwszym semestrze (półroczu) otrzymasz oceny z każdego przedmiotu, po drugim półroczu otrzymasz oceny na koniec roku szkolnego, które znajdują się na świadectwie.

Przerwa semestralna

Po pierwszym semestrze uczniowie w Polsce mają dwutygodniową przerwę w nauce - ferie zimowe.

Wakacje

To czas wolny od nauki w ciągu lata. Trwa od ostatniego tygodnia czerwca do końca sierpnia.

Wychowawca

Opiekun klasy. Każda klasa ma przypisanego jednego lub dwóch opiekunów. Do wychowawcy możesz zgłosić się z każdym problemem.

Dyrektor szkoły

Osoba, która kieruje szkołą.

Wicedyrektor

Zastępca dyrektora.

Sekretariat

Miejsce, w którym załatwisz wszystkie formalności, np. legitymację szkolną. W razie potrzeby możesz stąd zadzwonić do rodziców.

Pedagog szkolny

Specjalista pomagający dzieciom, które mają trudności szkolne.

Psycholog szkolny

Specjalista, który pomaga uczniom radzić sobie z trudnymi emocjami i uczuciami.

Logopeda

Specjalista pomagający uczniom z wadami wymowy.

Poradnia psychologiczno-pedagogiczna

To miejsce, gdzie specjaliści badają dzieci pod kątem ich możliwości korzystania z edukacji. Pomagają dzieciom, które napotykają bariery w edukacji.

Rada rodziców

Organ szkolny, w którego skład wchodzią przedstawiciele rodziców z każdej z klas. Rada wspiera szkołę w działaniu, a także organizuje różne wydarzenia i imprezy.

Biblioteka

Miejsce, gdzie uczeń może na miejscu, bezpłatnie skorzystać ze szkolnych zbiorów książek. Może też wypożyczać książki do domu.

Świetlica

Jest to miejsce, gdzie bezpiecznie spędzisz czas po lekcjach, w oczekiwaniu na rodziców, lub podczas lekcji, na które nie uczęszczasz.

Strój szkolny

Twój strój musi być schludny i odpowiedni do sytuacji. Pamiętaj, żeby zawsze wybierać czyste ubrania, odpowiednie do wieku i miejsca.

Ważny jest także strój na lekcje wychowania fizycznego. Należy mieć wtedy obuwie zmienne (sportowe!), a także sportowe spodnie i koszulkę.

Strój galowy

Strój galowy należy ubierać na wszystkie uroczystości szkolne, takie, jak rozpoczęcie i zakończenie roku, święta oraz apele.

Dziewczynka powinna ubrać granatową spódniczkę i białą bluzkę, a chłopiec granatowe spodnie i białą koszulkę.

Pamiętaj, strój sportowy nie jest odpowiedni na takie uroczystości.

Lekcje nieobowiązkowe

Zarówno lekcje religii, jak i wychowania do życia w rodzinie nie są obowiązkowe. Rodzic może prosić o zorganizowanie w szkole dodatkowych zajęć z etyki zamiast religii.

Zajęcia dodatkowe

Zajęcia, które odbywają się w szkole po lekcjach. Mogą być to zajęcia wyrównawcze, które pomogą nadrobić Ci zaległości, albo zajęcia podczas których możesz rozwijać swoje zainteresowania lub nauczyć się czegoś nowego.

Koła zainteresowań

Dodatkowe zajęcia organizowane w szkole dla pogłębienia i rozwijania pasji, np. kółko dziennikarskie czy plastyczne. O koła zainteresowań trzeba się pytać w konkretnej szkole.

Asystent kulturowy – w niektórych szkołach można spotkać asystenta kulturowego. Jest to osoba, która zna język ukraiński lub rosyjski i przebywa w szkole przez kilka godzin w tygodniu. Asystent może pomóc Ci podczas lekcji, przy odrobieniu zadań domowych lub rozwiąże problemy, które wynikają z tego, że jeszcze dobrze nie znasz języka polskiego.

Zajęcia wyrównawcze dla uczniów z innych krajów – jeśli w Twojej poprzedniej szkole program nauczania bardzo się różnił od tej, do której chodzisz teraz i masz przez to zaległości – możesz skorzystać z godzin wyrównawczych. Są to dodatkowe zajęcia z przedmiotu, który sprawia Ci trudności.

Poważne problemy i sytuacje wyjątkowe – Musisz pamiętać, że w każdej szkole obowiązuje regulamin, jeśli go złamiesz dyrekcja ma prawo Cię za to ukarać (możesz otrzymać ocenę naganną z zachowania, a nawet zostać zawieszonym w prawach ucznia). Gdy zrobisz coś, co jest zabronione dyrektor zadzwoni po twoich rodziców.

Pamiętaj, że jeśli samowolnie opuścisz szkołę podczas lekcji, szkoła nie ponosi za Ciebie odpowiedzialności.



Kontakt z wychowawcą – jeśli masz jakieś pytania dotyczące życia szkoły lub pojawi się jakiś problem, porozmawiaj ze swoim wychowawcą. Jest to opiekun klasy, który na pewno Ci pomoże i odpowie na wszystkie Twoje pytania.

Kontakt z nauczycielem języka polskiego jako obcego – każda szkoła zapewnia dodatkowe lekcje z języka polskiego. Warto z nich korzystać! Nauczyciel pomoże Ci odnaleźć się w nowym środowisku i zapozna Cię z najważniejszym słownictwem.

Jeśli nie czujesz się pewnie w związku z tym, że nie znasz jeszcze dobrze języka polskiego - zrób test poziomujący - to pomoże określić jak sobie radzisz z językiem.

Jeśli **nie radzisz sobie z przyswajaniem wiedzy w obcym języku**, nauczyciele mogą zdecydować o konieczności powtarzania klasy - to doskonała okazja do lepszego opanowania języka

Jeśli nie wszystko rozumiesz na lekcji, zgłoś się do wychowawcy Twojej klasy. Szkoła zorganizuje Ci dodatkowe zajęcia wyrównawcze. Kłopoty w nauce najczęściej mają źródło w niedostatecznej znajomości języka, więc nie musisz się obawiać przyznać do trudności.

Jeśli poczujesz się źle na lekcji, zgłoś to nauczycielowi. Nauczyciel skieruje Cię do pielęgniarki szkolnej, która na pewno Ci pomoże. Jeśli będzie taka potrzeba wychowawca lub pracownik sekretariatu zadzwoni do Twoich rodziców, żeby odebrali Cię wcześniej ze szkoły.

Jeśli poczujesz się źle na przerwie, zgłoś to nauczycielowi, który pełni dyżur (nawet, gdy go nie znasz). Jeśli nie widzisz w pobliżu nauczyciela poproś koleżankę lub kolegę, na pewno chętnie Ci pomogą i wezwą pomoc.

Egzaminy - jeśli zbliża się czas, w którym masz napisać egzamin ósmoklasisty, nie martw się! Dyrektor szkoły może postarać się o odpowiednie dostosowanie egzaminu, dzięki czemu napiszesz go w osobnej sali, a także dostaniesz więcej czasu.

Kto może cię wesprzeć w razie potrzeby

Do kogo zgłaszać wątpliwości i trudności?

Jest wiele osób w szkole, które pomogą Ci rozwiązać szkolne problemy. Trzeba jednak trafić do odpowiedniej osoby.

Problem z konkretnym przedmiotem: nauczyciel przedmiotu -> wychowawca -> pedagog -> dyrektor

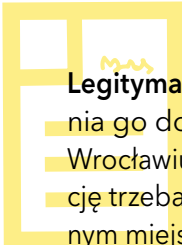
Problem związany z życiem szkoły lub kontaktami między Tobą a rówieśnikami: wychowawca -> pedagog -> dyrektor

Problem wynikający z bariery językowej: nauczyciel języka polskiego jako obcego lub asystent kulturowy

Problem z dokumentacją, formalnościami: sekretariat -> wicedyrektor -> dyrektor

Wsparcie pedagoga - pedagog szkolny pomoże Ci w rozwiązaniu konfliktów z innymi uczniami i nauczycielami. Jest to osoba, której możesz w pełni zaufać - jest w szkole po to, żeby Ci pomóc!

Wsparcie psychologa - psycholog szkolny pomaga uczniom radzić sobie z trudnymi emocjami i uczuciami. Jeśli masz ochotę porozmawiać, zawsze możesz zgłosić się do psychologa.



Legitymacja szkolna – dokument tożsamości ucznia, który uprawnia go do darmowych przejazdów w komunikacji miejskiej we Wrocławiu lub do zniżek komunikacji międzymiastowej. Legitymację trzeba co roku podbić w sekretariacie i podpisać w wyznaczonym miejscu.

Obiady – jeśli rodzice zapiszą Cię na obiady, możesz je jeść w stołówce szkolnej. Nie jest to obowiązkowe, zamiast tego możesz zabrać do szkoły własne jedzenie lub kupić coś w sklepiku szkolnym.

Świetlica szkolna – jeśli jesteś uczniem szkoły podstawowej, możesz korzystać ze świetlicy. Jest to miejsce, gdzie bezpiecznie spędzisz czas po lekcjach, w oczekiwaniu na rodziców, lub podczas lekcji, na które nie uczęszczasz (np. religia lub wychowanie do życia w rodzinie). W świetlicy możesz odrobić lekcje, pobawić się z przyjaciółmi i pograć w różne gry.

Zebrania z rodzicami i konsultacje – są to spotkania rodziców i nauczycieli, podczas których porozmawiają o Twoich postępach w nauce i rozwiążą ewentualne problemy. Pamiętaj, żeby poinformować rodziców o tych spotkaniach.

Telefony komórkowe – w niektórych szkołach nie wolno korzystać z telefonów komórkowych. Jeśli w Twojej szkole panuje taki zakaz, pamiętaj, żeby go przestrzegać i najlepiej zostaw telefon w domu.

Kwiaty i upominki dla nauczycieli – jeśli chcesz podziękować ulubionemu nauczycielowi za jego pracę, możesz mu wręczyć kwiaty lub drobny upominek z okazji Dnia Nauczyciela (14 października) lub na koniec roku szkolnego. Pamiętaj, że najmiłsze prezenty to te, które wręczamy od serca! Może warto zrobić taki prezent samodzielnie?



Kiedy już się uczysz polskiej szkole

Początki w nieznanym miejscu są zawsze trudne. Poniżej kilka ważnych informacji o polskiej szkole i panujących w niej zasadach.

Aby dobrze czuć się w szkole i radzić sobie z wszystkimi wyzwaniami pamiętaj, żeby:

- zapisywać zadania domowe w zeszytach (jeśli nie zrozumiałeś co zrobić albo przynieść na kolejną lekcję - zapytaj nauczyciela)
- jeden zeszyt dla każdego przedmiotu - zapytaj nauczyciela jakiego zeszytu wymaga
- szanuj podręczniki - jeśli zgubisz lub zniszczysz, trzeba będzie za niego zapłacić
- nie opuszczaj samodzielnie szkoły w trakcie lekcji
- szkoła oczekuje od Ciebie schludnego i czystego ubrania. Kurtki i obuwie zostawiamy w szatni, w szkole chodzimy w obuwiu zmiennym.

Informacje szkolne - wszystkie potrzebne informacje przekazuje Ci wychowawca klasy lub inni nauczyciele. Będą się oni również kontaktować z Twoimi rodzicami za pośrednictwem dziennika elektronicznego lub przekażą informację przez Ciebie. W takiej sytuacji pamiętaj, żeby dokładnie zapisać informację podaną przez nauczyciela lub żeby nie zgubić kartki, którą przekazał dla rodziców.

Lekcje - każda lekcja trwa 45 minut. Pamiętaj, żeby zawsze mieć przy sobie plan lekcji i pilnować dzwonek - dzięki temu nigdy się nie spóźnisz!

Przerwy - Szkoła to nie tylko lekcje, ale też przerwy! Zwykle przerwa trwa 10 minut, ale w ciągu dnia jest jedna przerwa śniadaniowa (15 min) i obiadowa (20 lub 25 minut), w tym czasie możesz zjeść przyniesione z domu lub zakupione w szkolnym sklepiku drugie śniadanie.

Dla kogo zasadnicza szkoła zawodowa

Jeśli chcesz mieć jak najszybciej zawód i zaraz po szkole rozpocząć pracę, pomyśl o szkole zawodowej. Uczysz się w niej trzy lata zdobywając umiejętności praktyczne w zakładach pracy oraz w centrach kształcenia praktycznego. Na koniec szkoły należy zdać egzamin potwierdzający kwalifikacje w zawodzie.

Co powinieneś wiedzieć przed zapisem do szkoły:

Pamiętaj, masz w szkole dokładnie takie same prawa jak dzieci polskie. Zgodnie z polskim prawem dzieci, niebędące obywatelami polskimi, podlegające obowiązkowi szkolnemu korzystają z nauki i opieki w publicznych szkołach podstawowych, publicznych szkołach artystycznych, placówkach oraz w szkołach ponadgimnazjalnych na warunkach identycznych jak obywatele polscy.

Aby zapisać się do szkoły powinniście z rodzicami dostarczyć do nowej szkoły Twoje świadectwo szkolne. Gdy nauczyciele przeczytają dokument będą mogli pomóc Ci w nadrobieniu różnic programowych.

Informacje o Twoim zdrowiu - przekaz wraz z rodzicami wszystkie informacje dotyczące Twojego zdrowia.

Test językowy - możliwe, że nauczyciele pracujący w szkole poddadzą Cię testowi językowemu. Nie ma się czego bać! Test pomoże określić, do której klasy Cię zapisać, tak, żeby nauka w polskiej szkole była dla Ciebie ciekawa i rozwijająca. Jeśli nie znasz polskiego, nie martw się, będziesz chodził do specjalnej klasy przygotowawczej. Jeśli w Twojej szkole nie ma takiej klasy, będziesz mógł uczęszczać na dodatkowe lekcje polskiego.

Ile trwa obowiązkowa edukacja w Polsce?

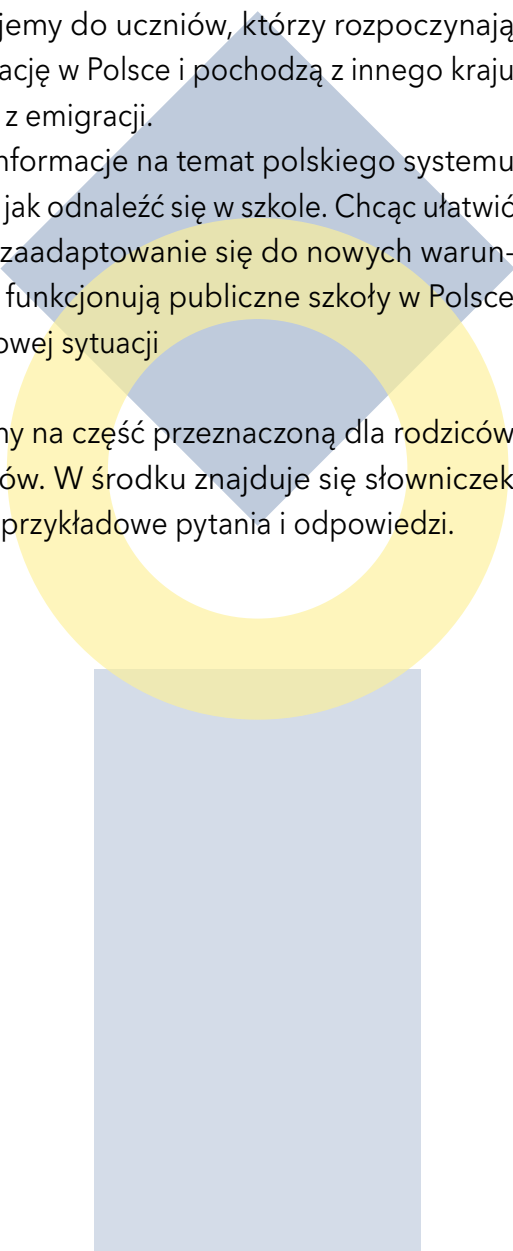
Musisz uczyć się do 18 roku życia. Najpierw należy ukończyć szkołę podstawową (8 lat), a później możesz wybrać do jakiej szkoły pójdziesz. Do wyboru masz: liceum ogólnokształcące (4 lata), technikum (5 lat) lub szkołę branżową (I stopnia - 3 lata nauki, II stopnia - 2 lata nauki). Po ukończeniu liceum i technikum możesz napisać egzamin maturalny i iść na studia.

Dla kogo liceum?

Jeśli lubisz się uczyć i chciałbyś w przyszłości studiować, wybierz liceum. Nauka w liceum trwa trzy lata. Jeżeli zdecydujesz się na tego typu szkołę, pamiętaj, że będziesz się musiał sporo uczyć oraz, że nie zdobędziesz tam zawodu. Szkoła ta ma za zadanie przygotować uczniów do egzaminu dojrzałości - matury. Z maturą, zwaną świadectwem dojrzałości będziesz mógł starać się o przyjęcie na studia wyższe. Samo liceum bez studiów nie daje zbyt wielu możliwości zawodowych.

Dla kogo technikum?

Technika są dla osób, które interesuje konkretny zawód i w tym kierunku chcą się rozwijać. Oprócz przedmiotów zawodowych będziesz się tu uczyć także przedmiotów ogólnych, z których będziesz zdawać maturę. Czeka Cię również egzamin zawodowy. Matura pozwala ci podjąć studia a egzamin zawodowy uprawnia do wykonywania wyuczonego zawodu.



Poradnik ten adresujemy do uczniów, którzy rozpoczynają lub kontynuują edukację w Polsce i pochodzą z innego kraju lub wracają do Polski z emigracji.

Zamieściliśmy tutaj informacje na temat polskiego systemu edukacji i wskazówki, jak odnaleźć się w szkole. Chcąc ułatwić uczniom i rodzicom zaadaptowanie się do nowych warunków, wyjaśniamy, jak funkcjonują publiczne szkoły w Polsce i jak sobie radzić w nowej sytuacji

Poradnik podzieliliśmy na część przeznaczoną dla rodziców oraz część dla uczniów. W środku znajduje się słowniczek szkolnych pojęć oraz przykładowe pytania i odpowiedzi.

SPIS TREŚCI

1. WSTĘP	1
2. ILE TRWA OBOWIĄZKOWA EDUKACJA W POLSCE?	3
3. DLA KOGO LICEUM?	3
4. DLA KOGO TECHNIKUM?	3
5. DLA KOGO ZASADNICZA SZKOŁA ZAWODOWA	3
6. CO POWINIENIEŚ WIEDZIEĆ PRZED ZAPISEM DO SZKOŁY	4
7. KIEDY JUŻ SIĘ UCZYSZ POLSKIEJ SZKOLE	5
8. KTO MOŻE CIĘ WESPRZEĆ W RAZIE POTRZEBY	7
9. SŁOWNICZEK	

Wydawca:

Wrocławskie Centrum Rozwoju Społecznego
plac Dominikański 6
50-159 Wrocław
Tel.: (71) 772 49 00
E-mail: info@wcrs.wroclaw.pl

Współpraca:

Departament Edukacji Urzędu Miejskiego Wrocławia

Broszurę przygotowali:

Aleksandra Kosior
dr Oliwia Tarasewicz-Gryt

Konsultacje i koncepcja wzorów pism:

Aleksandra Thannhaeuser
Magdalena Tutar

Tłumaczenie:

Piotr Tokarek (j.angielski)
Wojciech Poros (j.ukraiński)

Oprawa graficzna i skład:

Aleksandra Kucewicz

Broszura w wersji elektronicznej w polskiej, angielskiej i ukraińskiej
wersji językowej do pobrania na stronie:

www.wielokultury.wroclaw.pl

Broszura powstała w ramach wdrażania „Wrocławskiej Strategii Dialogu
Międzykulturowego 2018-2022”

Wrocław miasto spotkań

WCRS



Wrocław, wrzesień 2019



PAKIET STARTOWY

INFORMACJE DLA UCZNIÓW